

SAP DMS azonosító: SKF1045119 000 00
SAP SRM azonosító: 4600003950

MEGBÍZÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött a Fővárosi Vízművek Zrt. által a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Harmadik rész 117. § alapján lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeként

egyrészt a **Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (Fővárosi Vízművek Zrt.) (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószám: 10898824-2-44); képviseli: Bencze Tamás Miklós Nemzetközi Üzletfejlesztési igazgató és dr. Korossy Emese Beszerzési osztályvezető mint megbízó (a továbbiakban, mint Megbízó),

másrészt az **OTP Travel Kft.** (székhelye: 1051 Budapest Nádor u. 21; cégjegyzékszám: 01-09-060469; adószám: 10174902-2-41); képviseli: Molnár Judit Ügyvezető igazgató, mint megbízott (a továbbiakban, mint Megbízott) között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

1. A szerződés tárgya

1.1. Megbízó megbizsa a Megbízottat a jelen megbízási keretszerződés (a továbbiakban: Szerződés) keretében, a jelen keretszerződés alapján kiadott egyedi megrendelésekben rögzített feladatok ellátására. Megbízott a jelen keretszerződés alapján „**Nemzetközi és belföldi utazásszervezési szolgáltatások**” nyújtását vállalja az 1. mellékletben részletezettek szerint.

A Megbízott tudomásul veszi, hogy a jelen keretszerződésben, valamint az egyedi megrendelésekben meghatározott feladatok szerződésszerű teljesítéséhez a Megbízónak kiemelt érdeke fűződik.

1.2. Megbízott a megbízást elfogadja és a megbízás tárgya szerinti feladatok teljesítésére a Szerződésben foglalt feltételekkel kötelezettséget vállal.

1.3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a megbízás teljesítéséhez Megbízott dokumentáció átadására köteles, úgy annak részleteiről felek az egyedi megrendelésben külön rendelkeznek a közbeszerzési eljárást megindító felhívás által meghatározott feltételek szerint. A Felek megállapítják, hogy a jelen szerződés szerinti megbízási jogviszonyukon belül az alábbi feladatok eredménykötelmet keletkeztetnek, amelynek fogalmával és jogkövetkezményeivel a Felek kijelentik, hogy tisztában vannak:

- repülőjegyek beszerzése, elektronikus jegyek kiállítása és megküldése, online check-in és beszállókártyák kiállítása és megküldése,
- erre irányuló megrendelői igény esetén utazási biztosítások megkötése és megküldése,
- egyéb jegyek (busz-, vasúti, komp-, stb. jegyek) beszerzése és megküldése, továbbá
- a fentiekhez kapcsolódó szolgáltatások elvégzése.

1.3. Közös ajánlattevők a szerződés aláírásával a szerződés teljes tartalmának teljesítéséért és az egyes részteljesítésekért egyetemleges kötelezettséget vállalnak.

2. A szerződés részét képező dokumentumok

2.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy az alábbi dokumentumok a szerződés elválaszthatatlan részét képezik, valamint a Megbízott tevékenységét a következő dokumentumokban rögzített feltételek szerint végzi el:

- 1. számú melléklet: A szerződés tárgyának részletes meghatározása (Megbízott ajánlata – felolvasólap és melléklete, műszaki/szakmai leírás)
- 2. számú melléklet: Egyéb feltételek: Etikai normák a Fővárosi Vízművek Zrt. szerződött partnerei részére

2.2. A közbeszerzési eljárás iratanyaga (eljárást megindító felhívás, közbeszerzési dokumentumok, adott esetben kiegészítő tájékoztatások, ajánlat, adott esetben hiánypótlási felhívás és hiánypótlások, adott esetben felvilágosítás kérések és arra adott válaszok, adott esetben indoklás kérések és indoklások, írásbeli összegezés az ajánlatok elbírálásáról) – annak csatolása nélkül is – a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

3. Az egyedi megrendelések teljesítésének menete

- 3.1. Felek rögzítik, hogy a Megbízott által a konkrét egyedi megrendelés alapján ellátandó utazásszervezéssel kapcsolatos feladatai a Megrendelő által e-mailen megküldött egyedi megrendelésekben kerülnek részletezésre. Megbízó e-mail-ben történő megrendelését, Megbízott írásban visszaigazolni köteles. Az egyedi megrendelés tartalmazza a feladat teljesítésének határidejét.
- 3.2. A nem írásban kiadott megrendeléseket, illetve tájékoztatásokat Szerződő felek kötelesek – amint lehetséges – írásban is megerősíteni, díjazási elszámolás, illetve díjfizetési jogosultság/kötelezettség alapjául kizárólag írásban tett nyilatkozat szolgálhat.
- 3.3. Megbízott a megrendelés visszaigazolása során a megrendelt feladatra vonatkozóan kérdést, észrevételt tehet és Megbízótól iratok vagy más dokumentumok átadását kérheti. Megbízó lehetőségeihez képest a feladattal kapcsolatosan kért tájékoztatást, felvilágosítást megadja.
- 3.4. Megbízó köteles az egyedi megrendelésekben minden olyan információt, elvárást, követelményt, specifikációt a Megbízott részére megadni, amelyek a szerződésszerű teljesítéshez szükségesek, és amelyeket a Szerződés részét képező feladatleírás nem tartalmazott.

4. Megbízási díj

- 4.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a keretszerződés alapján kiadott egyedi megrendelések összértéke a nettó 40.000.000,- Ft-ot nem haladhatja meg (keretösszeg). Megbízott a Szerződés aláírásával tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Megbízó nem köteles a keretösszeg maradéktalan kimerítésére, e körben a Megbízó indokolásra sem köteles.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Megbízottat az egyedi megrendelésekben megjelölt utazásszervezéssel kapcsolatos szolgáltatások elvégzéséért a jelen keretszerződés 1. sz. mellékletét képező ajánlat alapján kiszámított és Megbízó által igazolt megbízási díj illeti meg, amelynek konkrét összegét felek az egyedi megrendelésben határozzák meg.

- 4.2. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízott jelen keretszerződésben meghatározott utazásszervezéssel kapcsolatos árait a jelen megállapodás hatálya alatt nem emeli.
- 4.3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a megbízási díj a Megbízott mindennemű, a Szerződés, illetve az egyedi megrendelések teljesítésével kapcsolatban felmerülő minden szokásos típusú és mértékű kiadását, költségét – ideértve valamennyi, a teljesítés során felmerülő (pl. humánerőforrás, informatikai, pénzügyi, a repülőjegy- és helyfoglaló (az ún. GDS/CRS) rendszerek használata során felmerülő keresési és találati díjakat, továbbá az önállóan (nem utazási csomagban) értékesített elemi szolgáltatások díját, a 0-24 órában telefonon és e-mailen elérhető magyar nyelvű operátor rendelkezésre bocsátásának díját, a megrendelések kezelését folyamatos ügyelléssel hétfőtől péntekig 8 és 17 óra között, késedelem nélküli telefonos és e-mail tájékoztatást (amennyiben a foglalást érintően változás, lemondás, módosulás történik) is magába foglalja, erre figyelemmel Megbízott a megbízási díjon felül egyéb díjat vagy költséget nem számíthat fel.

5. Szerződő felek jogai és kötelezettségei

- 5.1. Megbízott kijelenti, hogy a jelen keretszerződésben vállalt feladatok ellátásához a szükséges szakértelemmel, szakmai tapasztalattal és jártassággal rendelkezik, kijelenti, hogy a legjobb szakmai tudása szerint, a vonatkozó jogszabályok, hatósági és egyéb előírások maradéktalan betartása mellett jár el. Megbízó mindenkor javaslattal élhet az elvégzett utazásszervezői szolgáltatás javítása tekintetében, amely észrevételeket a Megbízott a lehető legrövidebb időn belül gondosan megvizsgál. Kijelenti, hogy a vállalt feladatok elvégzéséhez esetlegesen szükséges engedélyekkel rendelkezik.
- 5.2. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a megbízás ellátásához megfelelő személyeket biztosít, akik a legjobb szakmai tudásuk szerint kötelesek eljárni.
- 5.3. A Megbízott a tevékenysége végrehajtása során alvállalkozót (közreműködőt) igénybe vehet, a Kbt 138.§-ában foglaltakra figyelemmel. Megbízott a jogosan igénybe vett alvállalkozóért, egyéb közreműködőért úgy felel, mintha a tevékenységet maga végezte volna, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be. A teljesítésbe bevont

alvállalkozót, közreműködőt a Megbízottra vonatkozó titoktartási kötelezettség megegyező mértékű titoktartási kötelezettség terheli.

- 5.4. A teljesítéshez a Megbízott a közbeszerzési eljárás során az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint a közbeszerzési eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a Kbt. 65.§ (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonásának elmaradása, vagy személyükben bekövetkező esetleges változás kizárólag a Kbt. 138.§ (2) bekezdése szerinti feltételek teljesülése mellett történhet. A Megbízott a teljesítésbe bevonandó alvállalkozóit a Kbt. 138.§ (3) bekezdése szerint köteles bejelenteni.
- 5.5. Megbízó, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy a Megbízott tevékenységét – a Szerződés alapján történő teljesítéssel összefüggésben – bármikor jogosult ellenőrizni. Megbízott köteles a Megbízót a tevékenységéről és az ügy állásáról kívánságára vagy szükség esetén enélkül is tájékoztatni. Megbízott a megbízás, illetve valamely a Megbízó által meghatározott részfeladat teljesítéséről Megbízót haladéktalanul értesíti.
- 5.6. Megbízott a megbízás körébe tartozó feladatait a Megbízó utasításai szerint és érdekeinek megfelelően, szakembertől elvárható gondossággal, a gazdaságossági követelményekre is tekintettel köteles teljesíteni. Szerződő felek rögzítik, hogy a Megbízott a Megbízó javaslatait, kéréseit, észrevételeit köteles figyelembe venni és annak megfelelően eljárni.
- 5.7. Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó részéről a feladatok ellátásával kapcsolatos utasítási joggal Lónyi Nikolett, Kanics Krisztina, Studniczki Rita rendelkezik, akit Megbízott a Megbízó képviselőjére jogosult személynek köteles tekinteni.
- 5.8. Megbízott a Megbízó utasításától csak akkor térhet el, ha megváltozott körülmények miatt ezt a Megbízó érdeke megköveteli, és a Megbízó előzetes értesítésére már nincsen lehetőség; ilyen esetben a Megbízót haladéktalanul értesíteni kell.
- 5.9. Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítása esetén Megbízott köteles erről Megbízót haladéktalanul, lehetőség szerint írásban értesíteni és észrevételét szakmailag megindokolni. Amennyiben Megbízó utasításához Megbízott figyelmeztetése ellenére is ragaszkodik, az utasításból eredő károk őt terhelik, azonban a figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Megbízott a felelős.
- 5.10. Megbízott a megbízás tárgyát képező feladatai teljesítésének szakmai megfelelőségéért, helytállóságáért, pontosságáért felelősséget vállal.
- 5.11. A Megbízott önálló felelősséggel tartozik a saját tevékenységi körébe eső cselekményekért és mulasztásokért.

A Megbízott kártérítési felelőssége teljes, és a felmerült, illetve következményi károk, továbbá az elmaradt vagyoni előny megtérítésére is egyaránt kiterjed.

Bármilyen nem szerződészerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Megbízó részéről nem jelent joglemondást azon igényről vagy igényekről, amelyek a Megbízót a Megbízott szerződésszegése következményeként megilletik.

A Megbízott köteles a Megbízó helyett helyt állni és a Megbízót mentesíteni minden olyan veszteséggel, szankcióval és követeléssel szemben, amelyek a Szerződés nem szerződészerű teljesítésével kapcsolatban keletkeznek.

Ezen felelősség- és tartozásátvállalás alapján a Megbízott többek között köteles bármely esetleges bírságot, kártérítést és költséget a Megbízó helyett a jogosult vagy a hatóság részére az esedékességekor megfizetni, vagy ha ezt már a Megbízó megfizette, a Megbízottnak a Megbízóval szemben keletkezik azonnali megtérítési kötelezettsége. A Megbízott köteles továbbá minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az igénnyel fellépő személy vagy szervezet kizárólag a Megbízottal szemben érvényesítse igényét.

A jelen pontban foglalt kötelezettségek elmaradása a Megbízott részéről súlyos kötelezettségszegésnek minősül, és Megbízó részéről a díj visszatartását alapozza meg.

- 5.12. Megbízott kijelenti, hogy a Szerződés tárgyát képező feladatok végzésére a szerződéskötés időpontjától a szerződés teljes időtartamára szerepelni fog a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal által vezetett hatósági nyilvántartásban a 213/1996. (XII.23) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdésének megfelelően. (Utazásszervezői vagy utazásközvetítői tevékenységet Magyarországon csak az az utazási vállalkozó folytathat, aki a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvényben (a továbbiakban: Kertv.), valamint az e §-ban előírt feltételeknek megfelel, és e tevékenységét az erre hatáskörrel rendelkező szervnél a szolgáltatási tevékenység megkezdésének és folytatásának általános szabályairól szóló 2009. évi LXXVI. törvényben foglaltak szerint bejelentette).
- 5.13. Megbízottnak Megbízó rendelkezésre kell állnia a szerződés teljes időtartama alatt 0-24 órában, azaz Megbízó megrendeléseit, utazásszervezéssel, utazással kapcsolatos kérdéseit, problémáit telefonon, e-mailen - azok bármikor felmerülnek – fogadnia kell. Sürgősségi esetekben a munkaidőn túli elérhetőséget a Megbízott mobiltelefonon biztosítja.
- 5.14. Repülőjegyek biztosítása: Megbízott mindenkor a legkedvezőbb feltételeket és árakat biztosítja Megbízó részére a szabad helyek függvényében.
- 5.15. Megbízott a megrendelt szolgáltatásokról Utazási dokumentumot bocsát Megbízó rendelkezésére.
- 5.16. A megrendelt foglalásokra vonatkozó módosításoknál, útvonal-változtatásnál, kiállított jegyek cseréjénél, foglalások törlésénél stb. Megbízott az adott légitársaság/társaság, illetve egyéb szolgáltató által alkalmazott tarifatípusra vonatkozó feltételeket alkalmazza.
- 5.17. A lefoglalt, de ki nem állított/át nem adott repülőjegy esetén lemondásra, módosításra a repülőjegy kinyomtatásáig kerülhet sor díjmentesen.
- 5.18. Megrendelt és átadott/átküldött jegy esetén lemondásra, módosításra kizárólag írásban kerülhet sor. Minden ilyen esetben a Megbízott az adott társaságnál érvényben lévő kezelési költség felszámítására jogosult, amennyiben a jegykiállítás után kell a jegyeket sztomózni. Megbízott e töréseket díjmentesen elvégzi. Megbízott előzetesen, az előfoglalás visszaigazolásával egy időben, írásban és szóban is köteles felhívni Megbízó figyelmét a lemondás, módosítás következményeire.
- 5.19. Megbízott az utazások nyilvántartása és az utazók igényeinek gyorsabb és hatékonyabb kielégítésére partneryilvántartást működtet. Ebben a rendszerben a Megbízó az utazók személyes adatait (tengerentúli utazásoknál a légitársaságok felé jelezni kell az útlevel / születési dátum adatokat), valamint törzsutas számait tartja nyilván. Az adatokat a Megbízott bizalmasan kezeli. A Megbízott vállalja, hogy a Megbízót előzetes egyeztetés alapján a légitársasági programokba regisztrálja.
- 5.20. Megbízott kijelenti, hogy a Szerződés tárgyát képező feladatok végzésére évente összesen legalább 15.000.000,- Ft és káreseményenként legalább 3.000.000,- Ft értékű szakmai felelősségbiztosítással rendelkezik. A szakmai felelősségbiztosítási kötvényről szóló igazolás másolati példányát a Megbízott – a Szerződés aláírásától számított 15 napon belül a Megbízó részére átadja. Megbízott a Szerződés megszűnéséig vagy megszüntetéséig a Megbízó kérésére 15 napon belül igazolja, hogy szakmai felelősségbiztosításának díját az adott időszakra maradéktalanul megfizette és szakmai felelősségbiztosítása érvényes. Közös ajánlattevők esetén: Felek rögzítik, hogy a felelősségbiztosítással a közös ajánlattevők tagjainak külön-külön kell rendelkezniük.

6. Szerződésszegés

- 6.1. Megbízott tudomásul veszi, hogy az egyedi megrendelésben vállalt feladatok tekintetében rögzített teljesítési határidő eredménytelen eltelte esetén, illetve amennyiben Megbízott nem a Megbízó által az egyedi megrendelésben meghatározott feladatot teljesíti, szolgáltatást nyújtja az adott egyedi megrendelést Megbízó meghíúsultnak tekinti, amely szerint Megbízott meghíúsulási kotbér fizetésére köteles.
- 6.2. Megbízott szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha
 – a teljesítés meghíúsul és/vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért a Megbízott felelős.
- 6.3. Szerződésszegés esetén a Megbízott az alábbi kötbérek megfizetését vállalja:

- az egyedi megrendelés megghiúsulása és/vagy ellehetetlenülése esetén a kötbér a teljes nettó keretösszeg 0,5 %-a,
- a keretszerződés teljesítésének megghiúsulása esetén szerződés keretösszegének teljesítéssel még nem érintett nettó értékének 30 %-a. A keretszerződés teljesítése megghiúsul, amennyiben a keretszerződés időtartama alatt legalább 5 alkalommal hiúsul meg egyedi megrendelés teljesítése vagy a szerződés további teljesítése a Megbízott érdekkörében felmerült okból ellehetetlenül.

A kötbér a Kbt. 135.§ (6) bekezdése szerinti feltételek fennállása esetén levonható a pénzügyi teljesítés összegéből. A kötbért a Megbízó akkor is követelheti, ha kára nem merült fel. A Megbízó érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát, és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

Közös ajánlattétel esetén:

A közös ajánlattevőkként szerződött felek, a szerződés teljesítéséért fennálló egyetemleges felelősségükre tekintettel tudomásul veszik, hogy mint egyetemleges kötelezettek egymás szerződésszegéséért is felelnek, és a Megrendelő a kötbér teljes összegét, valamint a kötbért meghaladó kárának megtérítését, és a szerződésszegésből eredő egyéb igényeit is bármelyik közös ajánlattevőket szerződő féltől követelheti.

6.4. Amennyiben szerződésszegését kimenteni nem tudja, Megbízott súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha:

- a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,
- Megbízó írásbeli felszólítása ellenére nem a jelen keretszerződés, illetve az egyedi megrendelés szerint teljesít,
- Megbízott fizetése képtelenné válik, vagy ellene felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ellene csődeljárás indul, de a fizetési haladék időtartama alatt a hitelezőkkel nem jön létre egyezség.

6.5. Amennyiben szerződésszegését kimenteni nem tudja, Megbízó súlyos szerződésszegésének minősül, ha:

- az általa nem vitatott számlát annak fizetési határidején túl, a Megbízott fizetési felszólítását követően újabb 30 (harminc) napos fizetési határidőn belül sem egyenlíti ki.

6.6. Felek a másik fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak egyoldalúan, írásban, azonnali hatállyal a jelen keretszerződés felmondására, vagy amennyiben még nem történt teljesítés, a jelen keretszerződéstől elállni.

7. Teljesítésigazolás és fizetési feltételek

7.1. Megbízott az egyedi megrendelés teljesítését követően köteles az egyedi megrendelésben meghatározott feladatok tekintetében tevékenységi beszámolót készíteni és azt Megbízó részére megküldeni. A tevékenységi beszámoló elkészítésével, a teljesítések igazolásával, illetve a számlakiállítással kapcsolatos feladatait a Megbízott mindennemű díj és költség felszámítása, vagy egyéb többletkötelezettség nélkül köteles végezni.

7.3 Amennyiben a tevékenységi beszámoló alapján Megbízó a teljesítést elfogadja, a teljesítés igazolásakor a Kbt. 135.§ (1) bekezdésében foglaltak szerint jár el. Megbízott a megbízási díjat tartalmazó számlát kizárólag a Megbízó által igazolt teljesítésekről állíthatja ki.

7.4. Megbízott tudomásul veszi, hogy a számlát a mindenkor adózási, illetve számviteli jogszabályoknak, továbbá a Megbízó által meghatározott egyéb tartalmi és formai követelményeknek megfelelően köteles kiállítani. A számlának tartalmaznia kell a teljesítés időpontját, a fizetés módját és határidejét, a szerződés SAP DMS és SAP SRM azonosítóját és a Megbízó beszerzési megrendelési számát. A hibásan kiállított számlából eredő károkért Megbízott teljes felelősséggel tartozik.

7.5. Megbízó a számla beérkezésétől számított 15 napon belül köteles azt felülvizsgálni és visszautasítás esetén a Megbízottat erről írásban értesíteni. Szerződő felek megállapítják, hogy a számla fizetési határidejét a szabályszerűen és a megfelelő adatokkal kiállított számla kézhezvételétől számítják.

7.6. Megbízó késedelmes fizetése esetében Megbízott jogosult a Ptk-ban meghatározottak szerinti késedelmi kamatot felszámítani az elfogadott számla összege után a késedelmes napokra számítva.

Megbízó nem köteles kamatot fizetni a vitatott vagy jóvá nem hagyott számlák összege után.

- 7.7. Felek megállapodnak abban, hogy teljesítés igazolása és az ellenszolgáltatás kiegyenlítése során a Megbízó a Kbt. 135.§ (1) bekezdés és a Ptk. 6:130.§ (1) és (2) bekezdése szerint jár el. Megbízott számláját/számláit Megbízó a kézhezvételtől számított 30 (harminc) naptári napon belül teljesíti átutalással.
- 7.8. A finanszírozási és fizetési feltételekre a Kbt. 135. § (6) bekezdése is irányadó.
- 7.9. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megbízott teljesítése akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha a Megbízott a megbízás keretében kapott konkrét feladatait határidőben, maradéktalanul, a Szerződésben és a Megbízó által meghatározott elvárásoknak megfelelően teljesíti. Szerződő felek megállapodnak abban is, hogy a Megbízó fizetési kötelezettsége teljesítettnek minősül akkor, amikor a pénzforgalmi számláját az esedékes kötelezettség összegével a bank megterhelte.

8. A Szerződés időtartama

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megbízási keretszerződést határozatlan időre kötik, amelynek kezdő időpontja a szerződés Szerződő felek által történő aláírásának napja.

9. A Szerződés megszűnése, megszüntetése és módosítása

- 9.1. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a Szerződés minden további jogcselekmény hiányában megszűnik, ha a 4.1. pontban meghatározott keretösszeg kimerült és az utolsó egyedi megrendelés teljesítése és ellenszolgáltatása teljesült.
- 9.2. Szerződő felek jogosultak a jelen keretszerződést írásban, indokolás nélkül 90 napos határidővel felmondással megszüntetni. Megbízott a jelen keretszerződés megszűnéséig köteles az addig elvállalt egyedi megrendelésekben foglalt feladatokat szerződésszerűen teljesíteni, Megbízó pedig köteles helytállni a Megbízott által már szerződésszerűen teljesített kötelezettségeikért, beleértve a Megbízott által a felmondás időpontjáig teljesített szolgáltatások díjának megfizetését.
- 9.3. Szerződő felek megállapodnak, hogy a Megbízó az egyedi megrendelés teljesítésének megkezdéséig indokolási kötelezettség nélkül, a Megbízotthoz intézett írásbeli nyilatkozattal elállhat a jelen keretszerződés alapján kiadott egyedi megrendeléstől. A Megbízott kijelenti, hogy ebben az esetben semmilyen jogcímen igényt nem támaszt Megbízó felé.
- 9.4. A Szerződés bármely okból való megszűnése vagy megszüntetése esetén, a megszűnéstől számított 8 napon belül a Szerződő felek kötelesek egymással elszámolni. A Szerződés megszűnése vagy megszüntetése nem érinti az elszámolási és titoktartási kötelezettségek, valamint a szerzői jogi tárgyú rendelkezések teljesítését, illetve fennálltát.
- 9.5. Szerződő felek rögzítik, hogy a Szerződés bármelyik fél részéről történő megszüntetése a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem korlátozza, illetve nem zárja ki.
- 9.6. A jelen szerződés részét képezik a Kbt. 136. § és 143.§ rendelkezései.
- 9.7. Szerződő felek kijelentik, hogy a Szerződés módosítása kizárólag közös megegyezéssel, írásban lehetséges. Jelen szerződés módosítására vonatkozóan a Kbt. 141. §-a az irányadó.

Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

10. Titoktartás és adatvédelem

- 10.1. A Szerződő Felek a jelen szerződéssel, illetve az annak során történő teljesítéssel kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem

hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. A Megbízott a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározottak teljesítése érdekében használhatja fel.

10.2. Megbízott kijelenti, hogy minden fajta kereskedelmi, piaci és egyéb információ, adat, tény, dokumentum, amelyet a Megbízó vagy bármely leányvállalata, munkavállalója vagy megbízottja a jelen szerződés megkötése, illetőleg teljesítése kapcsán rendelkezésre bocsát akár írásban, akár szóban, bizalmas információnak tekintendő és minden ilyen bizalmas információt, mint üzleti titkot kell kezelni és azt tilos a Megbízó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, bármely harmadik személy tudomására hozni, vagy egyéb más célra felhasználni, mint a jelen szerződés teljesítése. Ezen kötelezettség nem alkalmazandó az alábbi információkra:

- amelyek a nyilvánosság számára rendelkezésre állnak, vagy amelyek a jövőben a Megbízott hibáján kívül válnak nyilvánossá, vagy
- amelyek bizonyíthatóan már a jelen szerződés aláírását megelőzően is ismertek voltak a Megbízott számára, vagy
- amelyek olyan harmadik fél által jutottak a Megbízott tudomására, akit, vagy amelyet nem köt titkossági megállapodás a Megbízó felé, vagy
- amelyek nyilvánosságra hozatalát jogszabály teszi kötelezővé.

10.3. Megbízott tudomásul veszi, hogy bármely, a tudomására jutott adat, információ, dokumentum Megbízó üzleti titkát képezi. Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy ezeket bizalmasan kezeli, más tudomására nem hozza, vagy bármely más módon harmadik személy részére nem teszi hozzáférhetővé, kivéve, ha ehhez Megbízó előzetesen írásban kifejezetten hozzájárul.

10.4. A Megbízott jogosult a bizalmas információk átadására, ha ez jogszabály alapján számára kötelező, vagy az – a Szerződés tárgyát képező feladatok jellegére is tekintettel – a munkavégzéshez egyébként szükséges, illetve azzal együtt jár.

10.5. Szerződő Felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül. A súlyos szerződésszegés jelen szerződés szerinti jogkövetkezményeinek alkalmazása nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegésére irányadó egyéb polgári- vagy büntetőjogi szankciók alkalmazását, valamint a titoktartási rendelkezések megszegésével a másik szerződő félnek okozott kár megtérítésére vonatkozó kötelezettséget.

10.6. A titoktartási kötelezettség a jogviszony megszűnését követően is korlátlan ideig fennmarad, és a Megbízott által a teljesítésbe bevont vagy vele egyéb kapcsolatba kerülő harmadik személyekre is kiterjed.

10.7. Megbízott tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Megbízót a jelen szerződéssel kapcsolatosan jogszabályon alapuló adatszolgáltatási, illetve egyes adatok tekintetében közérdekű nyilvánosságra hozatali kötelezettség terheli, illetve terhelheti.

10.8. Megbízott vállalja, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. §-ának (3) és (3a) bekezdéseire, valamint a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 2. §-ának (3) bekezdésére is figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. A Megbízott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik.

10.9. Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a szerződés a Kbt. 43 §-a (1) bekezdésének d) és f) pontjában és (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel nyilvános, tartalma közérdekből nyilvános adatnak minősül.

11. Összeférhetetlenség

A Megbízott kijelenti, hogy szerződéses feladatai ellátásához a Megbízó munkavállalóját munkaviszony, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében nem alkalmazza. A Megbízott kijelenti továbbá, hogy a társaság a Megbízó munkavállalójának érdekeltségébe nem tartozik és nincs olyan vezető tisztségviselője, amely a Megbízó munkavállalója. A Megbízott köteles gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett alvállalkozók, illetve egyéb közvetlenül vagy közvetetten közreműködő természetes vagy jogi

személyek, illetve mindezek további közreműködői is megfeleljenek a fenti rendelkezéseknek. A Megbízott tudomásul veszi, hogy ezen rendelkezések megsértése jelen szerződés azonnali hatályú felmondásával járhat.

12. Korrupcióellenes klauzula

A Felek kötelesek működésük során a hatályos jogszabályok szerint eljárni és céljuk, hogy a korrupcióellenes, a tisztességes piaci magatartást szabályozó, versenyjogi valamint fogyasztóvédelmi szabályoknak, továbbá az üzleti etika általánosan elfogadott szabályainak megfeleljenek, a szerződés megkötése és teljesítése során ezeknek megfelelően járjanak el.

A Felek kijelentik, hogy a szerződés feltételeinek kialakítását és a szerződésen alapuló vagy annak teljesítése során tanúsított bármely üzleti vagy egyéb magatartást sem közvetlenül, sem közvetetten nem befolyásolta és befolyásolja a Felek, a Felek képviselője, megbízottja vagy velük bármilyen módon és formában kapcsolatban álló harmadik személyek részére történő értékkel bíró dolog átadása vagy átadásának ígérete, valamint bármilyen anyagi vagy személyes előny nyújtása vagy annak ígérete.

A Megbízott köteles gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett alvállalkozók, munkavállalók, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében foglalkoztatott, illetve egyéb közvetlenül vagy közvetetten közreműködő természetes vagy jogi személyek („közreműködők”) jelen szerződés teljesítése során tanúsított és általános üzleti magatartása megfeleljen a jelen rendelkezéseknek.

A Megbízott köteles megfelelően gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett közreműködők és a közreműködők által igénybevett esetleges további közreműködők a Megbízó által teljesített ellenszolgáltatásból határidőben megkapják a közreműködésük ellenértékét. A Megbízott kifejezetten és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízó a Megbízott által igénybevett bármely közreműködő részére, amennyiben ezen minőségét hitelt érdemlően igazolja a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos adatokat kiszolgáltassa, különösen a Megbízó által a Megbízott részére teljesített kifizetések összegét és időpontját.

A jelen pontban foglalt rendelkezések megsértése esetén a Megbízó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni és meghiúsulási kötbért érvényesíteni.

13. Vis maior

Egyik fél sem felelős a Szerződés szerinti kötelezettségeinek nem szerződésszerű teljesítéséért, a teljesítés késedelméért vagy a nem teljesítéséért, ha a mulasztás vis maior következménye.

Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl.: háború, országos sztrájk, földrengés, árvíz, tűzvész, terrorcselekmény, stb.), amelyek nem függenek a Szerződő felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében.

Azon fél, akinek az érdekkörében a vis maior bekövetkezik, köteles a vis maior tényéről, okáról és várható időtartamáról a másik felet írásban haladéktalanul értesíteni. Az értesítést elmulasztó fél az ebből eredő kárért korlátozás nélkül felel. A másik szerződő fél kérésére a vis maior tényéről az érintett fél köteles a származási ország hatósága vagy érdekképviselői szervezete által kiadott megfelelő igazolást bemutatni.

Amennyiben a vis maior nem teszi lehetetlenné a Szerződés teljesítését, de késlelteti azt, a Szerződő felek ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában a teljesítési határidő a vis maior okozta késedelem időtartamával arányosan meghosszabbodik.

14. Kapcsolattartás

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen keretszerződés hatálya alatt kölcsönösen együttműködnek és a megbízást érintő kérdésekről folyamatosan, szükség esetén haladéktalanul tájékoztatják egymást.

Felek a Szerződéssel kapcsolatosan egymáshoz intézett értesítései, felszólításai stb., a Szerződés eltérő rendelkezése hiányában és ellenkező írásbeli közlésig akkor tekinthetők teljesítettnek, amennyiben azt a másik félnek a Szerződés alábbi pontjában meghatározott értesítési címére az átvételt igazolva személyesen adták át, az átadás napján, telefaxon történt megküldés esetén a telefax által történő

automatikus visszaigazoláson szereplő napon, egyedi megrendelés e-mailen történt megküldése esetén az e-mail levelező rendszer által történő automatikus visszaigazoláson szereplő napon, vagy ha tértivevényes ajánlott levélben küldték meg, a tértivevénnyel igazolt átvétel napján.

Felek az egymással való kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

A Megbízó részéről kapcsolattartó személy:

A Megbízott részéről kapcsolattartó személy (szerződés tárgya szerinti szakmai):

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben és mellékleteiben meghatározott utazási szolgáltatásokat Megbízó e-mailben rendeli meg. Megbízó e-mail-ben történő megrendelését, Megbízott írásban visszaigazolni köteles.

A keretszerződést érintő kérdésekben a kapcsolattartás módja kizárólag a cégszerűen aláírt levél, egyéb kérdésekben pedig – ha Szerződő felek az egyedi megrendelésben eltérően nem rendelkeznek – a kapcsolattartó személynek küldött és általa visszaigazolt e-mail üzenet.

Amennyiben valamely fél a neki szabályszerűen megcímezett tértivevényes ajánlott levél átvételét megtagadja vagy az „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, és/vagy a címzett a személyes átvételt megtagadja, a küldemény postai úton történt megküldése esetén a feladástól számított 5. (ötödik) napon, egyéb esetben az átvétel megtagadásának napján kézbesítettnek tekintendő.

Felek a telefaxon vagy postai úton megküldött küldeményeket egyidejűleg másolatban a másik fél fentiekben meghatározott e-mail címére is kötelesek megküldeni.

Közös ajánlattétel esetén:

A közös ajánlattevők tagjai a jelen szerződés mellékletét képező okiratban meghatalmazták VAGY a jelen szerződés aláírásával meghatalmazzák a közös ajánlattevő vezető tagját a jelen szerződés teljesítése során a konzorciumi tagok nevében történő eljárásra és valamennyi jognyilatkozat nevükben történő megtételére.

A közös ajánlattevők tagjai a jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszik és elfogadják, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez kapcsolódó jognyilatkozatok, tájékoztatások és értesítések megküldése, illetve azok fogadása (ideértve a Megrendelő utasításait is) a nevükben eljárni jogosult vezető tag mint képviselő útján történhet. A kapcsolattartás és a jognyilatkozat-tétel a meghatalmazott képviselő tag útján, illetve a Megrendelő által a képviselő tag részére joghatályosan történik, az ebből eredő valamennyi igény tekintetében a közös ajánlattevők többi tagjával szemben a Megrendelő a felelősségét kizárja.

A Megrendelő ugyanakkor kifejezetten fenntartja a jogát arra vonatkozóan, hogy indokolt esetben – különösen a szerződést érintő kérdésekben, a szerződéses jognyilatkozatok tétele során – jognyilatkozatait, tájékoztatásait és értesítéseit valamennyi közös ajánlattevő tag részére egyaránt

megküldje, valamint a közös ajánlattevő tagok részéről a nem a meghatalmazott képviselő útján tett jognyilatkozatokat, tájékoztatásokat és értesítéseket is figyelembe vegye.

15. Irányadó jog

Jelen megbízási keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény és végrehajtása tárgyában hatályba lépett rendeletek, valamint a vonatkozó magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

16. Vitás kérdések rendezése

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen békés úton törekednek rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy szerződő felek a járásbíró hatáskörébe tartozó ügyekre kikötik a Budapesti II. és III. kerületi Bíróság, törvényszéki hatáskör esetén, kizárólag amennyiben a jogvitára egyébként a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános illetékességre vagy egyéb illetékességi okokra vonatkozó rendelkezései alapján a Fővárosi Törvényszék vagy a Budapest Környéki Törvényszék illetékessége nem állapítható meg, a Tatabányai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

17. Záró rendelkezések

A Szerződés bármely rendelkezésének esetleges érvénytelensége nem jelenti a teljes Szerződés érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelen rendelkezés hiányában a Szerződés egésze érvénytelenné vagy értelmezhetetlenné válna, illetve e rendelkezés hiányában Szerződő felek a jelen Szerződést nem kötötték volna meg. Amennyiben a Szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan, vagy később azzá válik, úgy Szerződő felek kötelesek megkísérelni ehelyett olyan rendelkezés elfogadását, amely összhangban áll a Szerződés rendelkezéseivel, a Szerződő felek eredeti szándékával, és amely ugyanazon előnyöket biztosítja a Szerződő felek számára, mint az érvénytelen rendelkezés.

Jelen szerződésből eredő követelések engedményezésére Megbízott kizárólag a Megbízó előzetes, írásbeli hozzájárulásával jogosult.

A Megbízó kizárja a Megbízott részéről ÁSZF, üzletszabályzat vagy más egyedileg meg nem tárgyalt szerződéses feltételek alkalmazását. Az üzletági szokások nem képezik a jelen keretszerződés részét.

Felek kijelentik, hogy rendelkeznek a szerződés aláírásához szükséges jog- és cselekvőképességgel, továbbá nem állnak csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás alatt. Mindkét fél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen feltételekben változás áll be, azt 3 (három) munkanapon belül a másik fél tudomására hozza.

Jelen szerződés 4 (négy) eredeti példányban készült, melyből 3 (három) példány a Megbízót és 1 (egy) példány a Megbízottat illeti meg.

Jelen megbízási keretszerződést a felek elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a cégjegyzésre jogosultak – cégjegyzési joguk igazolását követően – helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2018.08.27.

OTP Travel Kft.
1051 Budapest, Nádor u. 21.
szám: 10174902-2-41
-0115/02/2001.

Fővárosi Vízművek Zrt.
Megbízó
Bencze Tamás Miklós és dr. Korossy Emese

OTP Travel Kft.
Megbízott
Molnár Judit

1. számú melléklet: A szerződés tárgyának részletes meghatározása (Mebizott ajánlata – felolvasólap és melléklete, műszaki/szakmai leírás)

2. számú melléklet:

Etikai normák a Fővárosi Vízművek Zrt. szerződött partnerei részére

Tervező/kivitelező/partner/bérlő (továbbiakban Vállalkozó) a Fővárosi Vízművek Zrt. megbízásából végzett tevékenysége során köteles a jelen mellékletben meghatározott etikai szabályokat betartani, illetve azokat alvállalkozóival/közreműködőivel betartatni.

Vállalkozó köteles a Fővárosi Vízművek Zrt. vízellátással kapcsolatos stratégiai elképzeléseit, céljait szem előtt tartva végezni munkáját - a tőle telhető maximális elkötelezettséggel és professzionalizmussal.

Vállalkozó köteles a tevékenysége végzése során arra törekedni, hogy munkájával hozzájáruljon az ivóvízbiztonság megvalósításához, fenntartásához.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Fővárosi Vízművek Zrt.-nél végzett tevékenységéhez kapcsolódó kommunikációja során valótlan kijelentéseket nem tesz, és semmilyen módon nem téveszt meg másokat.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy közvetlen, a fogyasztókkal kapcsolatba kerülő Vállalkozó áttételesen a Fővárosi Vízművek Zrt. képviseli, ezért tevékenysége során ennek megfelelő magatartást köteles tanúsítani, így különösen:

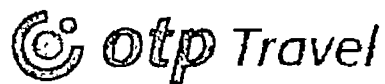
- Előítélet-mentesen viseltetnek irányukba, s kerülik a kellemetlen, megalázó helyzeteket, a kioktató stílust velük szemben.
- A velük kapcsolatos napi ügyintézés a korrektség, szakszerű megalapozottság, gyorsaság jellemzi.
- A velük való kommunikáció során az udvarias, informáló hangvétel, a hiteles tényadatok közlése elvárt.
- Az ügyintézés során a tudomásukra jutott, a fogyasztókkal kapcsolatos információt bizalmasan kezeli, harmadik fél tudomására nem hozzák.

Fenti magatartási szabályokat Vállalkozó nemcsak a fogyasztókkal, hanem mind a Fővárosi Vízművek Zrt-vel, mind pedig bármely harmadik személlyel szemben is köteles maradéktalanul betartani.

A Fővárosi Vízművek Zrt. elvárja Vállalkozótól, hogy ne fogadjon el pénzüsszeget vagy komoly értékű ajándékot, amely befolyásolhatja őt az ajándékozó céggel vagy személlyel kapcsolatos üzleti magatartásában, különös tekintettel a Fővárosi Vízművek Zrt-vel való viszony során.

A Fővárosi Vízművek Zrt. elvárja Vállalkozótól, hogy kerüljön minden olyan szituációt, vagy annak látszatát, amelyben az összeférhetetlenség, vagy annak gyanúja felmerülhet. A Fővárosi Vízművek Zrt. etikailag összeférhetetlennek tartja bármilyen ellenszolgáltatás vagy ajándék kikényszerítését, annak elfogadását, a paraszolvencia bármilyen formáját.

Amennyiben Vállalkozó a tevékenysége során etikai normát sértő magatartással találkozik, vagy annak gyanúja felmerül, úgy köteles azt haladéktalanul a Fővárosi Vízművek Zrt. felé jelezni.



FELOLVASÓLAP

„Utazásszervezés 2018” tárgyú közbeszerzési eljárásban

VÉGLEGES AJÁNLAT

I. Ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén az összes ajánlattevő tag) adatai

- a. Cég neve: OTP Travel Kft.
- b. Székhelye: 1051 Budapest, Nádor u. 21.

A jelen eljárásban kapcsolattartásra kijelölt személy adatai:

II. Ajánlat tartalma:

A legolacsonyabb ár értékelési szempont esetén:

Ajánlati ár (nettó HUF-ban megadva SÚLYOZOTT SZOLGÁLTATÁSI DÍJ ÖSSZEGZETÉN I + II. :)	Nettó 102.700,- HUF
---	---------------------

Budapest, 2018. június 20.

OTP Travel Kft.

Molnar Judit
ügyvezető igazgató



FELOLVASÓ LAP MELLÉKLETE

AZ AJÁNLATI ÁRAT EZEN TÁBLÁZAT KITÖLTÉSÉVEL KELL MEGADNI:

Szolgáltatás megnevezése	Szolgáltatási díj (nettó Ft/foglalás/ 1-10 főig gyorsított utasbiztonsági ellenőrzéssel)	súlyszám	Szolgáltatási díj (nettó) és súlyszám szorzata
Repülőjegy foglalás a szakmai tartalomban írt feltételek I. rész	2 000,-	50	100 000,-
Biztosítás foglalás a szakmai tartalomban írt feltételek II. rész	100,-	10	1 000,-
Egyéb szolgáltatások I. a szakmai tartalomban írt feltételek III. rész	100,-	5	500,-
Egyéb szolgáltatások II. a szakmai tartalomban írt feltételek IV. rész	100,-	5	500,-
I. SÚLYOZOTT SZOLGÁLTATÁSI DÍJ ÖSSZEGZETEN:			102.000,-

Szolgáltatás megnevezése	Szolgáltatási díj (nettó Ft/foglalás/ 1-10 főig gyorsított utasbiztonsági ellenőrzéssel)	súlyszám	Szolgáltatási díj (nettó) és súlyszám szorzata
Repülőjegy foglalás módosítás (név, időpont, kategória váltás) a szakmai tartalomban írt feltételek I. rész	10,-	50	500,-
Biztosítás foglalás módosítás (név, időpont, kategória váltás) a szakmai tartalomban írt feltételek II. rész	10,-	10	100,-
Egyéb szolgáltatások I. módosítás (név, időpont, kategória váltás) a szakmai tartalomban írt feltételek III. rész	10,-	5	50,-
Egyéb szolgáltatások II. módosítás (név, időpont, kategória váltás) a szakmai tartalomban írt feltételek IV. rész	10,-	5	50,-
II. SÚLYOZOTT SZOLGÁLTATÁSI DÍJ ÖSSZEGZETEN:			700,-

SÚLYOZOTT SZOLGÁLTATÁSI DÍJ ÖSSZEGZETEN I + II. :	102.700,-
--	------------------